

«L'Europa duai s'unir per sa rinforzar»

Il parsura da l'UE scriva als 27 commembers

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ «L'Europa va encunter ad ina scena sombra perquai che Donald Trump ha prendi la pussanza. Donald Tusk, president dal Cussegl europeic, definescha lezza midada teatrala a Washington sco ina smanatscha exteriura cunter l'Uniu europeica (UE).» Uschia entschaiva in artigel da la gasetta online «El País Catalunya» (Barcelona) l'emprim da favrer 2017. Donald cunter Donald: Quai n'è betg ina pulacca, mabain in rapport fitg serius. L'artigel «Donald Tusk» da «Wikipedia, the free encyclopedia» rapporta: «El ha survegnì ses prenum scot perquai che sia tatta paterna Juliana è ida a l'ester en sia giuventetgna ed è s'inamurada d'in signur Donald; ella ha dà quest num a ses figl, il qual l'ha lura dà a ses agen figl. Tusk fa part da la minoritad caschuba en Pologna.» El è stà primminister da la Pologna da 2007 enfin a 2014. Ils 31 da schaner 2017 ha'l scrit a 27 schefs da stadi u da regenza, pia senza quels da la Gronda Britannia, gist avant lur sentupada a Valletta (Malta). «El País Catalunya» ha publictà l'original englais da lez document. I suonda ina versiun rumantscha dals passus essenzials; ils titels intermediars provegnan da la redacziun.

Trais privels

«Per pinar il meglier pussaivel nossa discussiun (...) davart il futur da l'UE, (...) lessa sutta metter insaquantas ponderaziuns ch'ils blers da nus ma paran da divider. L'UE fa ussa frunt a sfidas pli privlusas che tut quellas dal temp dapi il patg da Roma [1957]. Oz avain nus da far cun trais smanatschas:

1. L'emprima (...) è colliada cun la nova situaziun geopolitica en il mund e cunzunt enturn l'Europa. La China lain nus definir arroganta ('assertive'), cunzunt sin las mars. La Russia è politicamain aggressiva envers l'Ucraina ed ils pajais confinants. Guerra, terror ed anarchia regian en il Proxim Orient ed en Africa, cun la rolla impurtanta da l'islam radical. La nova regenza americana ha fatg decleraziuns inquietantas. Cun tut quai vegn noss avegnir ordvart nuncalabel (...). Blera gliued vegn avertamain antieuropeica u almain eurosceptica. Cunzunt la midada a Washington metta l'UE en ina situaziun spi-



Donald Tusk, president dal cussegl europeic, è da l'avis: «En in mund plain tensiun e conflicts basegnan ils Europeans curaschi, energia e solidaritad politica (...). Sche nus na crajain betg en nus sez, en la finamira pli profunda da l'uniun, tgi uschiglio po far quai?»

nusa: La regenza nova para da metter en dumonda ils davos settanta onns da politica exteriura americana.

2. La segunda smanatscha (...) è colliada cun la creschientscha d'inostilitad naziunistica e xenofoba envers l'UE. Egoissem naziunals vegnan alternativas attractivas a l'integrasiun europeica. Ils sbagls da quels che mettan l'ideologia e las instituziuns sur ils interess e las emeziuns dal pievel rinforzan tendenzas centrifugalas.» Questa davosa frasa descriva fitg bain la situaziun actuala da la Catalogna: Lezza vul s'emancipar da la Spagna, la quala metta sias atgnas instituziuns sur las aspiraziuns democraticas dal pievel catalan.

3. La terza smanatscha è il patratg da las elites favuravlas a l'Europa: I dubetan da l'integrasiun politica, laschan valair arguments populistics e mettan en dumonda las valurs fundamentalas da la democrazia liberala.

L'admoniziun tragica da las guerras mundialas

Tusk punctuescha: «En in mund plain tensiun e conflicts basegnan ils Europeans curaschi, energia e solidaritad politica (...). Sche nus na crajain betg en nus sez, en la finamira pli profunda da l'uniun, tgi uschiglio po far quai? A Roma [mars 2017] duain nus proclamar puspè lezza persuasiun. En noss mund da stadis continentals cun populaziuns da tschients

milliuns paisa mintga stadi europeic isolà fitg pauc. Ma l'UE, cun ses potenzial demografic ed economic, è ina partenaria equivalenta da las pussanzas las pli grondas (...). Nus duain avair il curaschi d'esser loschs da nossas atgnas prestaziuns: Noss continent è il meglier lieu dal mund per viver.» Quai conferman ils nundumbraivels Asiats ed Africans che ristgan la mort per vegnir a star en Europa. La consequenza è evidenta: «Nus n'astgaim mai emblidar ils motivs principals da nossa decisiun, avant sessanta onns, d'unir l'Europa (...). Igl è noss duair da far adina puspè endament l'admoniziun tragica d'in'Europa dividida.» Il tat da Tusk, sco burgais da Danzig (oz Gdansk en Pologna), ha stuì quella giada esser schuldà en la Wehrmacht tudestga. Il president da l'UE insista: «A Roma duessan nus repeter energicamain duas vardads fundamentalas e savens emblidadas:

– Nus essan ans colliads per evitar ina segunda catastrofa istorica.
– Ils temps d'unitad europeica èn ils megliers en la lunga istorgia da noss continent.

I sto propi esser cler che la desintegrasiun da l'UE na manass betg a restaurar ina suveranità supponida da ses commembers, mabain a render quests facticamain dependents da las superpussanzas: USA, Russia e China. Mo ensemen pudain nus vegnir tuttafatg independents.»

Tusk fa endament per l'Europa la veglia devisa americana: «United we stand, divided we fall.»

Termins impurtants per l'UE

Tge far? L'autur concluda menziunond insaquantas mesiras essenzialas che l'UE duess metter ad ir: «Restaurar il quitad per la segirezza exteriura ed interiura, sco era per l'avantag social ed economic da burgais e burgais. Quai pretenda ch'ins rinforzia ils cunfins anoraviers e la politica exteriura da l'UE, ch'ins promovia la cooperaziun tranter las differentas autoritads responsablas per cumbatter il terrorissem, (...) ch'ins augmentia las expensas da defensiun» Il «Tages-Anzeiger» dals 2 da favrer commentescha: «Tusk s'exprima clemain: Ils Europeans stuessan finalmain (...) s'engaschar per la dignità da l'Europa unida» (p. 6). L'Alleanza atlantica ha gia rinforzà sia preschientscha militar en Pologna ed en ils trais pajais baltics, pia en quatter stadis commembers limitrofs da la Russia. Da lezza alleanza defensiva fan part dal rest ils plis commembers da l'EU, t. a. noss trais gronds vischins. Il Parlament europeic ha gist elegì in president nov; almain trais commembers fundatur da l'UE han termins electorals impurtants per 2017: La Frantscha, la Germania ed ils Pajais Bass. L'UE sto plinavant negoziar il «Brexit» cun Londra. Quest onn vegn pia ad esser fitg impurtant per il futur da l'UE.